

HARTMANN



# HydroTerapie

Hydroresponzivní krytí ran  
jen ve dvou krocích



[leubarany.cz](http://leubarany.cz)

# Od čištění k epitelizaci jen ve dvou krocích

díky inovativnímu hydroresponzivnímu  
krytí ran (HRWDTM)



## HydroClean® Solution

Jednoduchá, bezbolestná a antiseptická péče o rány

Obkladový roztok na rány, který napomáhá k čištění, vyplachování a zvlhčování akutních, infikovaných a chronických ran včetně popálenin 1. a 2. stupně.

✓ **KOMPATIBILNÍ**  
se všemi moderními způsoby krytí ran.

Začátek léčby      Výměna produktu      Hojení rány



1. krok

**HydroClean®**

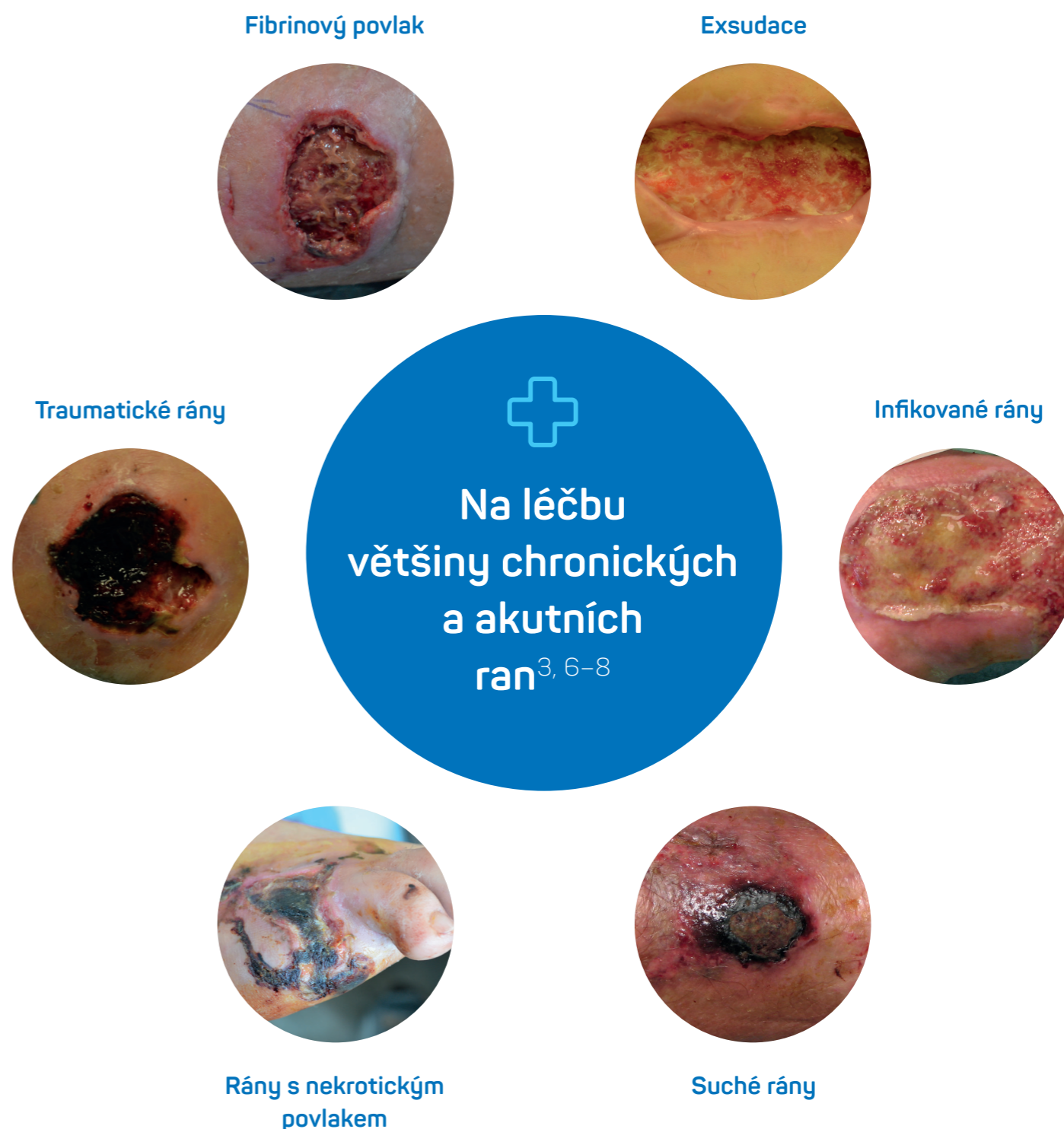
Aktivní krytí, které čistí, provádí debridement a aktivuje rány prostřednictvím jedinečného mechanismu proplachování a absorpce<sup>1, 4, 13, 14</sup>

2. krok

**HydroTac®**

HydroTac® podporuje epitelizaci prostřednictvím gelové technologie AquaClear<sup>1, 2</sup>

# Kdy je možné použít HydroTerapii



Fibrinový povlak

Exsudace

Traumatické rány

Infikované rány

Rány s nekrotickým povlakem

Suché rány

# Povrchové čištění rány před jakoukoli další léčbou

## HydroClean® Solution

### Obkladový roztok na rány

HydroClean® Solution napomáhá k čištění, vyplachování a zvlhčování akutních, infikovaných a chronických ran včetně popálenin 1. a 2. stupně.

pH 5–6,5  
kyselé  
vhodné pro odstranění  
Pseudomonas  
aeruginosa,  
Candida

Ideální  
prostředek  
pro jednoduchou  
a bezbolestnou  
péči o rány



#### Účinný

Mechanicky čistí rány i jejich okolí a účinně odstraňuje nečistoty, porušené vrstvy pokožky, nekrotické tkáně a biofilm.



#### Nebolí

Snadno a bezbolestně umožňuje atraumatickou výměnu krytí ran.



#### Chrání

Vysoce účinný proti multirezistentním a mykotickým patogenům (MRSA, VRE, C. albicans).



#### Antiseptický

Podporuje antiseptickou očistu rány a jejího okolí, čímž brání reinfekci.



#### Pomáhá

Nenarušuje granulaci ani epitelizaci ran.



#### Dermatologicky nezávadný

Vodný roztok poloxameru a polyhexanidu (PHMB) umožňuje účinné čištění ran.



#### Jemný

Vysoce biokompatibilní, vhodný k dlouhodobému ošetřování, dobře ho snášejí i alergici a diabetici.



KOMPATIBILNÍ se všemi moderními způsoby krytí ran

### Doporučení k aplikaci

- **HydroClean® Solution** používejte k povrchovému čištění a irigaci rány před jakoukoli léčbou.
- **HydroClean® Solution** můžete před použitím zahřát na tělesnou teplotu.
- K čištění ran využijte obvazy, obinadla, tampóny apod., např. Sterilux®, namočené do roztoku **HydroClean® Solution**.
- K dosažení optimálního vyčištění **infikovaných, hlubokých ran a ran s nekrotickými tkáněmi** doporučujeme nechat působit přípravek alespoň **10–15 minut**.
- Po otevření spotřebujte přípravek během 8 týdnů.

# 1. krok

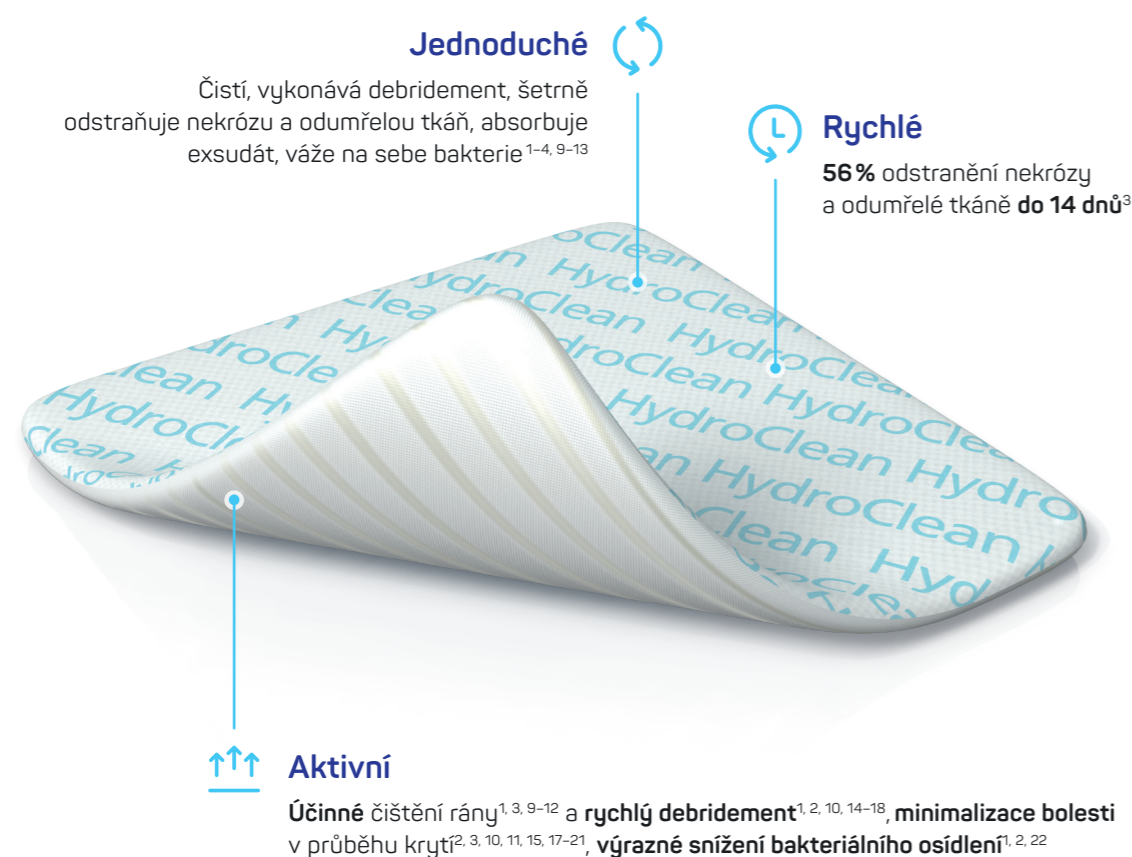


## HydroClean® Aktivní krytí

Účinná léčba díky jedinečným vlastnostem krytí.  
Rychlejší hojení rány, jednoduché použití.<sup>2, 8, 36</sup>

HydroClean® je savý polštářek aktivovaný Ringerovým roztokem, který rychle a spolehlivě čistí rány. V absorpčním jádře uzamyká exsudát, choroboplodné zárodky a toxiny.

- ✓ Jedinečný mechanismus proplachování a absorpce<sup>3, 35</sup>
- ✓ Šetrně odstraňuje nekrózu a odumřelou tkáň pomocí autolýzy<sup>32, 33</sup>
- ✓ Stimuluje tvorbu granulační tkáně<sup>3, 10, 34</sup>
- ✓ Lehké a tenké krytí
- ✓ **Bezbolestný převaz<sup>8</sup>**
- ✓ **Autolytický debridement<sup>23, 32, 35</sup>**
- ✓ **Snadná aplikace** – je pružný a poddajný<sup>36</sup>
- ✓ Lze jej použít ve spojení **s kompresivní terapií<sup>36</sup>**



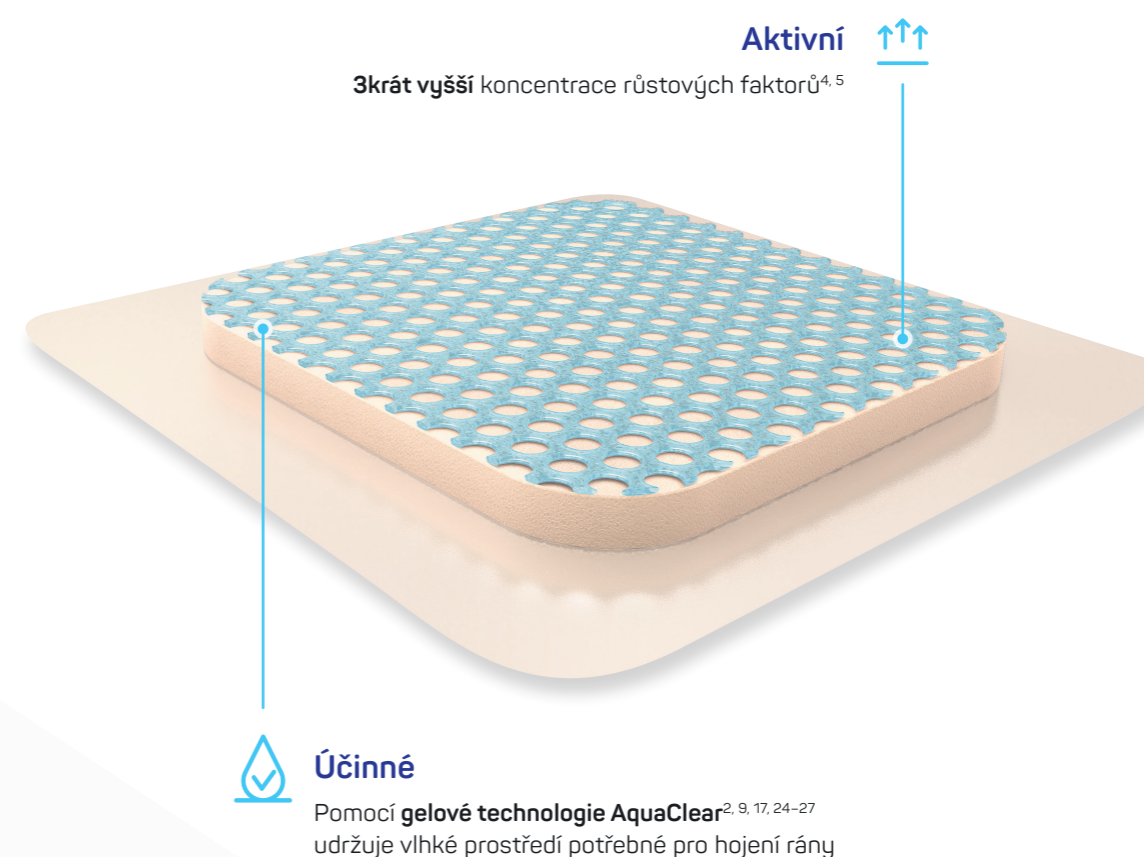
# 2. krok

## HydroTac®

Kombinuje nejlepší vlastnosti vlhkého krytí a polyuretanové pěny.<sup>23-27</sup>

Díky technologii AquaClear ránu aktivně hydratuje, zároveň absorbuje exsudát a uzamyká ho uvnitř materiálu. Povrch krytí tvoří tenký polyuretanový film, který brání sekundární infekci, ale zároveň umožňuje ráně volně dýchat.

- ✓ Obsahuje **až 60 % vody**
- ✓ Snadná fixace s „Initial Tack“
- ✓ Po přilnutí **nesklouzává ani nelepí**
- ✓ Absorpční kapacitu kontrolujete vizuálně **bez sejmutí krytí**
- ✓ **Bezbolestné** odstranění
- ✓ Pro suché i exsudující rány



# Postup pro preskripci vlhkého krytí v prvních 6 měsících léčby

Při prvním předepsání prostředků pro vlhké hojení lékař vyplní současně žádanku i poukaz.



## Žádanka

Lékař vystaví Žádanku, kde uvede:

- jako Kód **obecný kód VZP 0082747**
- do kolonky Název „**Vlhké krytí**“
- počet balení **999**
- v části Specifikace požadavku vyplňuje lékař text „**Informace o zahájení léčby prostředky pro vlhké hojení ran**“ a datum zahájení léčby (tedy datum vystavení poukazu)
- do Zdůvodnění se uvede **popis, lokalizace a velikost defektu** (doporučuje se uvádět co nejpodrobnější popis a lokalizace defektu, aby bylo v budoucnu možné snadněji odlišit recidivu nebo nový defekt).

Žádanku lékař odešle na VZP (následně ji po jejím zpracování pojišťovnou obdrží zpět).



## Poukaz

Lékař současně se Žádkou vyplňuje a pacientovi ihned předává Poukaz, kde uvede:

- do kolonky Kód **konkrétního vlhkého krytí**
- skutečné **požadované množství**
- datum, do kdy je poukaz schválen, ve tvaru: oznámeno zdravotní pojišťovně s platností do **dd.mm.rrrr + 6 měsíců** (např. je-li počátek léčby na Žádance 4. 1. 2021, uvede na poukazu datum 4. 7. 2021).

Pacient s tímto poukazem si bez dalšího odkladu vyzvedne vlhké krytí ve výdejně/lékařně.

Při předepsání dalších Poukazů k léčbě této rány **v období prvních 6 měsíců** již lékař **Žádanku nevystavuje**. Pacient si musí zdravotnické prostředky **vyzvednout nejpozději do data uplynutí 6měsíční lhůty Žádanky**, v opačném případě nejsou prostředky hrazeny z veřejného zdravotního pojištění, i když byl Poukaz vystaven v období 6měsíční lhůty.

V případě, že v období prvních 6 měsíců je následně zahájena léčba vlhkým krytím jiného defektu, než pro který byla VZP předána informace o zahájení léčby, postupuje lékař opět stejně, tzn. vystaví novou Žádanku.

## Postup při preskripci pro období po uplynutí prvních 6 měsíců léčby

Po uplynutí období 6 měsíců od vystavení první Žádanky informující VZP ČR o zahájení léčby (tzn. defektu v konkrétní lokalitě) se v případě potřeby pokračující/další léčby za pomoci prostředků pro vlhké krytí postupuje standardně jako u každého prostředku, jehož úhrada vyžaduje předchozí oficiální souhlas revizního lékaře (v Číselníku VZP – ZP označeno symbolem Z v poli LIM-Limit). Uvedený postup vychází z metodiky VZP verze 1057 platné od 1. 5. 2021.

# Vzor vyplnění Žádanky a Poukazu na vlhké krytí

Během prvních 6 měsíců léčby rány



Kód pojišťovny	<b>ŽÁDANKA O SCHVÁLENÍ (POVOLENÍ) výkonu – léčiva – ZP – ostatní</b>	Čís. schválení	
		Předběžné dne	
Pro pacienta (zařízení)	Čís. pojištěnce		
	IČP		
Sk	Kód	Název	Krytí vlhké
0	0	8 2 7 4 7	
Specifikace požadavku:		Počet provedení	
Informace o zahájení léčby prostředky pro vlhké hojení ran		balení	9 9 9
Zdůvodnění:		ks	
Potřeba co nejpečlivěji popsat ránu, zejména velikost, tvar, lokalizaci, zápach, sekreci a fázi rány		km	
Datum zahájení léčby: 4. 1. 2022		Platnost do	0 4 0 7 2 2
Stanovisko revizního lékaře ÚP VZP:		Dne:	4. 1. 2022
		razítko a podpis žadatele	



Kód pojišťovny	<b>POUKAZ NA LÉČEBNOU A ORTOPEDICKOU POMŮCKU</b>	IČP	Poř. č.
Příjmení a jméno	<b>DRUH A OZNAČENÍ POMŮCKY</b>	Ev. č.	
Číslo pojištěnce	oprava – úprava pomůcky	Pomůcka nová/repasovaná? *nehodící se škrtněte!	
Bydliště (adresa)		Sk	Kód
Vlastnictví pojišťovny: ANO/NE?		0 1 5 0 1 0 6 1 5	Počet
Výše a podmínky úhrady:		Úhrada	
	Pomůcka trvalá/dočasná? *nehodící se škrtněte!	KRYTÍ POLYURETANOVÉ S GELEM HYDROTAC COMFORT SACRAL	
IČP delegujícího OL:	Pomůcka dočasná na počet měsíců	Doplatek pojištěnce	
	Platnost poukazu prodloužena do:	Místo pro záznamy zdravotní pojišťovny	
Dne:	Razítko a podpis OL	oznámeno zdravotní pojišťovně s platností do 4. 7. 2022	
	razítko poskytovatele, jmenovka a podpis lékaře/předepisujícího	Datum uplatnění: 4. 1. 2022	
		razítko výdejce	

# Zetuvit® Plus Silicone Border

Spolehlivé řešení na ošetření ran se středním až vysokým množstvím exsudátu.

Zetuvit® Plus Silicone Border je vhodný na široké spektrum akutních i chronických ran se střední až vysokou mírou exsudátu, **a to zejména v granulační a epitelizační fázi hojení rány**. Lze jej používat jako primární i sekundární krytí u nejčastějších typů ran jako jsou dekubity, vředy dolních končetin a exulcerující tumory.

Jednoduché a bezpečné



## Účinný

Nabízí velmi dobrou absorpci a retenci se zachováním optimálního mikroklimatu a vlhkosti v ráně.<sup>37,38</sup>



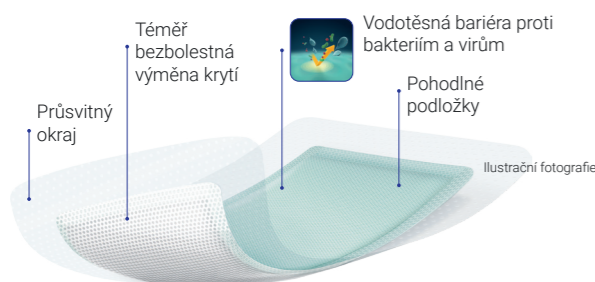
## Univerzální

Snadný výběr, jednoduché použití u širokého spektra akutních i chronických ran.



## Šetrný

Pomáhá sociálně izolovaným pacientům znovu získat sebedůvěru.



KOMPATIBILNÍ se všemi moderními způsoby krytí ran.

## Případová studie s výrobkem Zetuvit® Plus Silicone Border

87letý pacient, vřed na noze v granulační fázi s křehkou kůží kolem rány. Zetuvit® Plus Silicone Border používán jako primární krytí po dobu 12 dní.

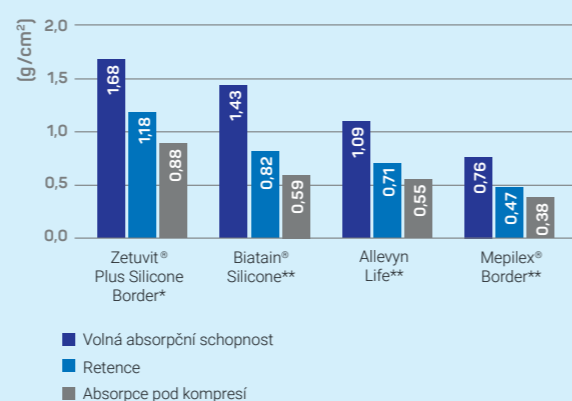
**0. den:** Začátek léčby.

**4. den:** Ochrana kůže v okolí rány.

**12. den:** Zahojení rány.



## BUĎTE PŘIPRAVENI na nepředvídatelné situace



\* Lepší absorpce a retence, a to i pod kompresí, v porovnání s podobnými krytím na rány se silikonovou kontaktní vrstvou určeným na rány se středním až velkým množstvím exsudátu (silikonizovaná SAP pěna)  
 \*\* Biatain® Silicone je registrovaná ochranná známka společnosti Coloplast A/S. Mepilex® Border je registrovaná ochranná známka společnosti Mölnlycke Health Care AB. Alleevyn Life je ochranná známka společnosti Smith & Nephew.

# Doplňkové materiály k HydroTerapii

## Vysoká až nekontrolovatelná míra exsudátu

V případech velmi vysoké až nekontrolovatelné míry exsudátu doporučujeme kombinovat HydroTerapii se superabsorpčním krytím **RespoSorb® Super**, snadno aplikovatelným na silně exsudující rány.<sup>28</sup>

**RespoSorb® Super** je nejpoužívanější superabsorpční krytí v Evropě.<sup>29</sup>



## Kompresivní terapie

Doporučujeme kombinovat HydroTerapii s **Idelaflex®**. Krátkotažné kompresivní obinadlo **Idelaflex®** je charakteristické nízkou tažností – 80 %, způsobuje tuhou kompresi – vysokým pracovním a nízkým klidovým tahem, takže může být používáno při odpočinku a přes noc.



## Fixace

Doporučujeme kombinovat HydroTerapii s fixačními obinadly a adhezivní krycí fólií.

**Peha-fix®** elastické fixační obinadlo zaručuje bezpečné upevnění, a to i na oblých a kónických částech těla. Je příjemné a prodyšné. Fixuje se cívkovou náplastí z řady **Omni**, např. **OmniFilm®**, který je lehký v rukou dělitelný a spolehlivě drží. Další variantou je kohezivní obinadlo **Peha-haft®**.

Průhledná samolepicí krycí fólie **Hydrofilm®** má dobré přilnavé vlastnosti a snižuje riziko sekundární infekce rány.<sup>31</sup>



# Jak se krytí HydroTerapie upevňuje?

Správná fixace produktů HydroTerapie a vlhké terapie.



## Adhezivní fixace

### Adhezivní krycí fólie Hydrofilm®

Hydrofilm® je průhledná samolepicí krycí fólie vyrobená z polopropustné, vodotěsné polyuretanové fólie, kterou je možné perfektně použít k fixaci krytí na rány, například HydroClean®.



1 Vždy se ujistěte, že je okolní kůže očištěná a suchá. Částečně odstraňte 1. ochrannou vrstvu.



2 Položte fólii odhalenou adhezivní vrstvou na HydroClean®, zcela sejměte 1. ochrannou vrstvu a přitom uhladte krycí fólii.



3 Pak sejměte 2. ochrannou vrstvu a přitiskněte adhezivní okraje na kůži kolem krytí HydroClean®.



4 Šetrně sejměte 3. a 4. ochranou vrstvu směrem od středu a uhladte nalepenou fólii směrem ke krajům.



## Fixační obinadla

### Samodržící fixační obinadlo Peha-haft®

Díky kohezivnímu efektu nepotřebuje obinadlo konečné upevnění cívkovou náplastí, přilne samo na sebe, nelepí se na pokožku, vlasy ani oděv, neškrtí a neomezuje pohyb kloubů. K fixaci lze také použít klasické fixační obinadlo bez kohezivního efektu Peha-fix®.



1 Přiložte krytí na ránu. Odmotejte cca 10–15 cm obinadla Peha-haft® a narovnané, avšak nenapnuté obinadlo přiložte na krytí.



2 Při odmotávání držte obinadlo na kůži, aby se nestahovalo.



3 Po přiložení 2–3 vrstev obinadlo Peha-haft® ustrihněte a šetrně upravte konec podle spodní vrstvy.



4 Dokončená bandáž by měla přesahovat okraj krytí rány cca o 2–3 cm, aby krytí drželo pevně na místě.



## Kompresivní terapie

### Krátkotažné kompresivní obinadlo Idealflex®

Je charakteristické nízkou tažností – 80 %, způsobuje tuhou kompresi – vysokým pracovním a nízkým klidovým tahem, takže může být používáno při odpočinku a přes noc.



1 Z důvodu ochrany kůže a upevnění krytí se doporučuje použít hadicový obvaz. K zajištění optimálního rozložení tlaku a zamezení stažení použijte vatové podložení.



2 Po dvou obtáčkách k fixaci omotejte obinadlo kolem zadní strany chodidla a uzavřete patu. Obinadlo se pak spirálovitě vede na předkolení a lýtko.



3 Druhé obinadlo začíná v opačném směru a aplikuje se stejně jako první. Obinadlo kopíruje tvar nohy směrem nahoru i dolů a zakrývá případné mezery.



4 Bandáž se aplikuje na předkolení proximálně do úrovně 2 cm pod hlavičku fibuly. Konec obinadla se upevní náplastí.

# Přehled produktů HydroTerapie

## HydroClean® Solution



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
350 ml	531 999	bal. à 1 ks	5015443

## HydroClean®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
ø 4 cm	609 220	bal. à 10 ks	5013936 Z
ø 5,5 cm	609 224	bal. à 10 ks	5010618 Z
4 x 8 cm	609 222	bal. à 10 ks	5010617 Z
7,5 x 7,5 cm	609 226	bal. à 10 ks	5010619 Z
10 x 10 cm	609 228	bal. à 10 ks	5010620 Z
8 x 14 cm	609 230	bal. à 10 ks	5010621 Z
10 x 17 cm	609 232	bal. à 10 ks	5010622 Z

## HydroClean® Cavity



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
ø 4 cm	609 002	bal. à 10 ks	5012442 Z
ø 5,5 cm	609 006	bal. à 10 ks	5012450 Z
4 x 8 cm	609 004	bal. à 10 ks	5012452 Z
7,5 x 7,5 cm	609 008	bal. à 10 ks	5012453 Z
10 x 10 cm	609 012	bal. à 10 ks	5012451 Z

## HydroTac®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
12,5 x 12,5 cm	685 837	bal. à 10 ks	5010604 Z
15 x 15 cm	685 840	bal. à 10 ks	5010606 Z
10 x 20 cm	685 841	bal. à 10 ks	5010605 Z
15 x 20 cm	685 843	bal. à 10 ks	5010607 Z
20 x 20 cm	685 842	bal. à 10 ks	5010608 Z

## HydroTac® Comfort



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
8 x 8 cm	685 810	bal. à 10 ks	5001043 Z
15 x 15 cm	685 818	bal. à 10 ks	5010853 Z
12,5 x 12,5 cm	685 809	bal. à 10 ks	5010852 Z
8 x 15 cm	685 807	bal. à 10 ks	5010610 Z
10 x 20 cm	685 813	bal. à 10 ks	5010611 Z
10 x 30 cm	685 830	bal. à 10 ks	5010612 Z
15 x 20 cm	685 821	bal. à 10 ks	5010613 Z
20 x 20 cm	685 812	bal. à 10 ks	5010614 Z

## HydroTac® Border Multisite



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
ø 11,5 cm	685 823	bal. à 10 ks	5014130 Z
13 x 16 cm	685 829	bal. à 10 ks	5014131 Z

## HydroTac® Sacral



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
18 x 18 cm	685 827	bal. à 10 ks	5010615 Z
22 x 22 cm	685 850	bal. à 10 ks	5010616 Z

## HydroTac® Concave



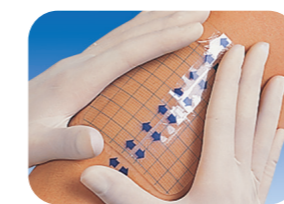
Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
18 x 18,5 cm	685 825	bal. à 10 ks	5010609 Z

## HydroTac® Transparent



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
5 x 7,5 cm	609 002	bal. à 10 ks	5012442 Z
10 x 10 cm	609 006	bal. à 10 ks	5012450 Z
10 x 20 cm	609 004	bal. à 10 ks	5012452 Z
20 x 20 cm	609 008	bal. à 10 ks	5012453 Z

## HydroTac® Transparent Comfort



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
8 x 8 cm	685 925	bal. à 10 ks	5012458 Z
12,5 x 12,5 cm	685 926	bal. à 10 ks	5012459 Z
10 x 20 cm	685 927	bal. à 10 ks	5012460 Z
6,5 x 10 cm	685 928	bal. à 10 ks	5012461 Z



# Přehled doplňkových produktů HydroTerapie

## Zetuvit® Plus Silicone Border



Rozměry produktu	Rozměry savého polštářku	Číslo výrobku	Kód SÚKL
10 × 10 cm	5 × 5 cm	413 910	5015984 Z
12,5 × 12,5 cm	7 × 7 cm	413 920	5015985 Z
17,5 × 17,5 cm	11,5 × 11,5 cm	413 930	5015987 Z
15 × 25 cm	9 × 19 cm	413 940	5015986 Z
20 × 25 cm	14 × 19 cm	413 950	5015989 Z

\* Všechna balení obsahují 10 kusů.

## RespoSorb® Super



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
10 × 10 cm	685 020	bal. à 10 ks	5010599 Z
10 × 20 cm	685 021	bal. à 10 ks	5010600 Z
15 × 20 cm	685 022	bal. à 10 ks	5010601 Z
20 × 25 cm	685 023	bal. à 10 ks	5010602 Z
20 × 40 cm	685 024	bal. à 10 ks	5010603 Z

## Hydrofilm®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
6 × 7 cm	970 000	bal. à 10 ks	5015955
10 × 12,5 cm	970 002	bal. à 10 ks	5015956
10 × 15 cm	970 004	bal. à 10 ks	5015957
15 × 20 cm	970 006	bal. à 10 ks	x
10 × 25 cm	970 008	bal. à 25 ks	5015958
12 × 25 cm	970 009	bal. à 25 ks	5015959
20 × 30 cm	970 010	bal. à 10 ks	x

## Idealflex®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
<b>Idealflex - 80 % tažnost</b>			
6 cm x 5 m	931 290	bal. á. 1 ks	5009921
8 cm x 5 m	931 291	bal. á. 1 ks	5009922
10 cm x 5 m	931 292	bal. á. 1 ks	5009923
12 cm x 5 m	931 293	bal. á. 1 ks	5009924
15 cm x 5 m	931 294	bal. á. 1 ks	5011949
20 cm x 5 m	931 295	bal. á. 1 ks	5011950
<b>Idealflex Universal - 95 % tažnost</b>			
6 cm x 5 m	931 321	bal. á. 1 ks	5014923
8 cm x 5 m	931 322	bal. á. 1 ks	5014924
10 cm x 5 m	931 323	bal. á. 1 ks	5014920
12 cm x 5 m	931 324	bal. á. 1 ks	5014921
15 cm x 5 m	931 325	bal. á. 1 ks	5014922

## Peha-fix®



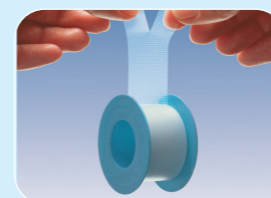
Rozměry produktu	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
4 cm × 4 m	303 085	1 ks	5009902
6 cm × 4 m	303 086	1 ks	5009903
8 cm × 4 m	303 087	1 ks	5009904
10 cm × 4 m	303 088	1 ks	5009905
12 cm × 4 m	303 089	1 ks	5009906
4 cm × 4 m	303 090	20 ks	5009951
6 cm × 4 m	303 091	20 ks	5009952
8 cm × 4 m	303 092	20 ks	5009953
10 cm × 4 m	303 093	20 ks	5009949
12 cm × 4 m	303 094	20 ks	5009950

## Peha-haft®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
4 cm × 4 m	932 441	bal. á. 1 ks	5009959
6 cm × 4 m	932 442	bal. á. 1 ks	5009960
8 cm × 4 m	932 443	bal. á. 1 ks	5009961
10 cm × 4 m	932 444	bal. á. 1 ks	5009962
12 cm × 4 m	932 445	bal. á. 1 ks	5009963

## Omnifilm®



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
1,25 cm × 5 m	900 433	bal. á. 1 ks	5009907
2,5 cm × 5 m	900 434	bal. á. 1 ks	5009908
5 cm × 5 m	900 435	bal. á. 1 ks	5009909

## Coverflex® Fast



Velikost	Číslo výrobku	Fakturační jednotka	Kód SÚKL
3,5 cm x 10 m	931 025	bal. á. 1 ks	5009965
5 cm x 10 m	931 026	bal. á. 1 ks	5009966
7,5 cm x 10 m	931 027	bal. á. 1 ks	5009967
10,7 cm x 10 m	931 028	bal. á. 1 ks	5009969
17,5 cm x 10 m	931 029	bal. á. 1 ks	5009968

[1] Atkin, L. and Ousey, K. (2016). Wound bed preparation: A novel approach using HydroTherapy. *British Journal of Community Nursing* 21 (Suppl. 12), pp. S23-S28. [2] Ousey, K. et al. (2016). HydroTherapy Made Easy. *Wounds UK* 12(4). [3] Humbert, P. et al. (2014). Protease-modulating polyacrylate-based hydrogel stimulates wound bed preparation in venous leg ulcers – a randomized controlled trial. *Journal of the European Academy of Dermatology and Venereology* 28(12), pp. 1742-1750. [4] Smola, H. (2016). Simplified treatment options require high-performance dressings – from molecular mechanisms to intelligent dressing choices. EWMA 2016. Bremen, 11-13 May, 2016. [5] Smola, H. et al. (2016). Hydrated polyurethane polymers to increase growth factor bioavailability in wound healing. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing*. London, 3 March, 2016. [6] Eming, S., Smola, H., Hartmann, B. et al. (2008). The inhibition of matrix metalloproteinase activity in chronic wounds by a polyacrylate superabsorbent. *Biomaterials* 29: 2, 2932-2940 [7] ISBN Monograph. 978-1-944788-63-6-ISBN Services [8] Kaspar, D. (2011). Therapeutic effectiveness, compatibility and handling in the daily routine of hospitals or physicians's practices. HARTMANN Data on file: Hydro-Responsive Wound Dressing (HRWD) and AquaClear Technology are trademarks of HARTMANN [9] Ousey, K. et al. (2016). Hydro-Responsive Wound Dressings simplify T.I.M.E. wound management framework. *British Journal of Community Nursing* 21 (Suppl. 12), pp. S39-S49. [10] Spruce, P. et al. (2016). Introducing HydroClean® plus for wound-bed preparation: a case series. *Wounds International* 7(1), pp. 26-32. [11] Ousey, K. et al. (2016). HydroClean® plus: a new perspective to wound cleansing and debridement. *Wounds UK* 12(1), pp. 94-104. [12] Atkin, L. and Rippon, M. (2016). Autolysis: mechanisms of action in the removal of devitalised tissue. *British Journal of Nursing* 25(20), pp. S40-S47. [13] Kaspar, D. et al. (2015). Economic benefit of a polyacrylate-based hydrogel compared to an amorphous hydrogel in wound bed preparation of venous leg ulcers. *Chronic Wound Care Management and Research* 2, pp. 63-70. [14] Bullough, L. et al. (2016). A multi-centre 15 patient evaluation of a Hydro-Responsive Wound Dressing (HRWD) - HydroClean® plus. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing*. London, 3 March, 2016. [15] Scherer, R. et al. (2015). HydroTherapy®. Application study. Heidenheim: Paul Hartmann AG. [Data on file]. [16] Chadwick, P. and Haycocks, S. (2016). The use of Hydro-Responsive Wound Dressing for wound bed preparation in patients with diabetes. *Wounds UK Annual Conference*. Harrogate, 14-16 November, 2016. [17] Knowles, D. et al. (2016). HydroTherapy® wound healing of a post amputation site. *Wounds UK Annual Conference*. Harrogate, 14-16 November, 2016. [18] Zollinger, C. et al. (2014). HydroTherapy®. Application Study. Heidenheim: Paul Hartmann AG. [Data on file]. [19] Colegrave, M. et al. (2016). The effect of Ringer's solution within a dressing to elicit pain relief. *Journal of Wound Care* 25(4), pp. 184-190. [20] O'Brien, D. and Clarke, Z. (2016). The patient experience with a Hydro-Responsive Wound Dressing (HRWD) – HydroClean® plus. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing*. London, 3 March, 2016. [21] Jones, T. and McCracken, K. (2016). HydroClean® plus assists healing of leg ulcers for a patient with systemic lupus erythematosus. *Wounds UK Annual Conference*. Harrogate, 14-16 November, 2016. [22] Kaspar, D. et al. (2008). Efficacité clinique du pansement irrigo-absorbant HydroClean® active contenant du polyacrylate superabsorbant dans le traitement des plaies chroniques – étude observationnelle conduite sur 221 patients. *Journal des Plaies et Cicatrisations* 13(63), pp. 21-24. [24] Smola, H. et al. (2014). Hydrated polyurethane polymers to increase growth factor bioavailability in wound healing. *EORS Congress*. Nantes, 2-4 July, 2014. [25] Spruce, P. and Bullough, L. (2016). HydroTac®: case studies of use. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing*. London, 3 March, 2016. [26] Spruce, P. et al. (2016). A case study series evaluation of HydroTac®. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing*. London, 3 March, 2016. [27] Smola, H. et al. (2016). From material science to clinical application – a novel foam dressing for the treatment of granulating wounds. *HydroTherapy Symposium: A New Perspective on Wound Cleansing, Debridement and Healing* [28] Research Results Product Test. Data on file. [29] Pharmacy prescription data 2015. [30] www.vidal.fr/parapharmacie/irriter/id9233/hydrotac\_transparent\_pans\_9eL\_non\_adhesif/.21-02-14. [31] Data on file. [32] Knestele, M (2004) The treatment of problematic wounds with HydroClean advance - tried and tested over many years in clinical practice. Údaje HARTMANN ve spisu. [33] Zöllner, P (2010). Observational study Ideal wound environment during granulation and epithelization achieved with HydroTac. Údaje HARTMANN ve spisu. [34] Meuleneire F (2011b) Clinical evaluation of TenderWet plus. Dokument HARTMANN [Údaje ve spisu]. [35] Bruggisser, R. (2005). Bacterial and fungal absorption properties of a hydrogel dressing with a superabsorbent polymer core. *J Wound Care* 14, 438-42. [36] Ellermann, J (2015). HydroClean 2.0: Design validation customer/user interviews. Internal Report, International Marketing Department. [37] Data on file: 27. Z+SilBor-der\_benchmark. [38] Call, E., et al., Comparing fluid handling and microclimate conditions under Superabsorbent polymer and superabsorbent foam dressings over an artificial wound. *WCET Journal*, 2019.

\* V porovnání se silikonovým krytím, viz in vivo studie.

\*\* Případová studie, 2015, údaje v souboru.

## HARTMANN – RICO a.s.

Brno Business Park  
Londýnské náměstí 2  
639 00 Brno  
tel. +420 549 456 262

Pro více informací  
navštivte webové stránky

**leubarany.cz**



Pomáhá. Pečuje. Chrání.